

Interpretación Alta



El Equipo de Compasión para FBG posa para un foto. De la izquierda a la Derecha: Judith Santiago, Sixta Reyes, Paola Jimenez, Mike Carpenter, Amelia Ramos, Winfred Butcher, Rodolfo Salinas

Entre muchos clientes que FBG sirve en Colorado, quizás ninguno está de pie más alto que la Compasión Internacional en términos de contribuciones a la comunidad global. Fundado por Reverendo Everett Swanson en 1952 para proporcionar alimento, refugio, asistencia médica y educación Cristiana para huérfanos de la Guerra de Korea, la organización ha crecido tremendamente durante los años. Hoy, la Compasión Internacional es una de las organizaciones de patrocinio de niño más grandes en América, ayudando a más de un millón de niños en 25 países diferentes alrededor del mundo.

En 2004, FBG fue dado la oportunidad de ayudar a la Compasión Internacional limpiar y mantener la oficina central en Colorado Springs. Casi inmediatamente, el equipo FBG comenzó a realizar que sus contribuciones fueron bien más allá del régimen de limpieza diario. Lo que comenzó como sólo otra asignación prominente rápidamente se hizo mucho más para el equipo de FBG. Y su dedicación a un nivel más alto del servicio se mostró.

El Supervisor de sitio Judy Santiago ha conducido los esfuerzos del FBG en la Compasión Internacional durante casi dos

años, y merece la mayor parte del crédito de los estándares de calidad en los cuales su equipo funciona. Tara McCormick, Instalaciones Especialista Administrativo en la Compasión, tenía bastante para decir sobre la interpretación del equipo de Colorado en una carta reciente. “Gracias FBG por su dedicación y compromiso de nuestro sitio aquí en Compasión! Primero, me gustaría comenzar con mi apreciación de Judy y su mando. Es evidente que ella ha construido un equipo fuerte que la contempla con dirección. La buena voluntad del equipo de realizar nuestras muchas peticiones aquí, ha sido grande. Incluso cuando la tarea puede parecer pequeña; y el equipo siempre parece tan feliz de servir!”

Según a McCormick, integrando el sistema de dirección de trabajo de alta tecnología del FBG añadió otro nivel a la eficacia del equipo. “Recientemente, la Compasión y FBG formaron un equipo poniendo en práctica MyPortfolio para la dirección de servicio. La utilización de este proceso electrónico ha simplificado el proceso de orden de trabajo para mí. Judy está muy bien

“Es evidente que ella ha construido un equipo fuerte.”

continúa en la página 2

DENTRO DE SPOTLITE

Página 2
Noticias de ESOP
ESOP Voluntarios

Página 3
Celebraciones
de ESOP
Premios de Valor

Página 4
Sirviendo
Nuestras Tropas
Un Recién Nacido

Página 5
Del Correo
Página 6
Celebraciones

Página 7
Del Correo- continúa
Página 8
Resumen Musical



NOTICIAS ESOP

Por Terri Goetap, CBSE, President

Nuestros dueños de empleado tenían un gran tiempo el mes pasado cuando empezamos nuestras celebraciones de Propiedad de Reserva de Empleado con nuestro acontecimiento Corporativo y Divisional el 4 de Febrero. A pesar de que siempre disfrutaban de esos eventos, hubo un grupo de influencia que hizo la experiencia mucho mejor que ningún otro antes, y que era nuestro Empleado Propietario representantes de los comités.

Tara Staley (Representativo NSC) y Judy Hollinger (Representativo Corporal) recibido cada uno de los propietarios en la puerta con su stock de certificados de envasado y un regalo especial. Ellos estaban allí para ayudar a responder preguntas, así como los propietarios de participar en los concursos. Esto proporcionó la primera demostración real de nuestro Empleado Propietario del Comité finalidad y función sobre el terreno. Su designación y la presencia que todo el mundo sabe acerca de su participación como voluntarios dentro de la empresa.

Nuestros voluntarios tuvieron un presupuesto para regalos y participación llena deseada del grupo. Así que ellos pidieron que todos enviaran una foto de bebé tan nosotros podríamos jugar "Quién Es Ese Bebé?"

Debajo de es una foto de un grupo de propietarios de empleado que tratan de resolver quién es quién. El ganador de un certificado de regalo de \$ 75 fue Pat McGrath. Ella llegó muy temprano para estudiar las dos tablas grandes llenas de fotos de más de 30 hermosos bebés.



¡Gracias por todos que tomaron parte en el concurso y lo hicieron que una referencia exitosa para ESOPs! Por último, ellos tuvieron tarjetas de regalo que fueron dadas a éstos de ESOP que fueron marcados especial con una cara sonriente, acerca de 14 en todo.

¡Un agradecimiento especial para Tara y Judy por todo su trabajo y las contribuciones a la comisión y a FBG!

Aquí está el horario de futuras celebraciones de ESOP y los voluntarios que estarán ayudando:

2/21	Pennsylvania	Jennifer Hutchinson
2/28	Colorado	Erica Stowell y Mark Kurchinski
3/14	Omaha	Ruben Hernandez
3/21	Lincoln	Bret Henning
4/4	Cedar Rapids	Joe Michalec
4/4	Davenport	Cindy Becerra
4/18	Des Moines	Milbra Davis
4/18	Minnesota	Michael Hopkins

Interpretación Alta

continuación de la página 1

en asegurarse ella me envía una actualización de tarea para dejarme saber que mi petición ha sido recibida. ¡Este ha sido tan valioso a mí! Este también ha sido un gran modo de rastrear órdenes de trabajo anteriores. La comunicación en curso con Judy (así como con Gerente de Área Bill Evans y Gerente de Operaciones Roy Van Esselstine), es la parte de lo que hace FBG un éxito con la Compasión."

Judy también es dedicada a la enseñanza superior. Ella es matriculada actualmente en nuestro AIM Programa de Supervisión, una serie de clases ofrecidas por nuestra sociedad con el Instituto Americano de la Dirección para el desarrollo de empleado individual. Y, ella recientemente completó otra clase de formación en el cuidado de suelo con el producto compañeros industriales JohnsonDiversey.

Los ejemplos de sociedades acertadas como este siguen levantando la barra para la interpretación operacional del FBG y, no sorprendentemente, han contribuido al crecimiento considerable del Distrito de Colorado en años recientes. Para nosotros, esto es un ejemplo alto de lo que puede ser llevado a cabo cuando cada uno trabaja juntos para el mayor bueno.

FBG le gustaría decir oficialmente gracias a Judy, Bill, Roy y cada uno en nuestro Distrito de Colorado para un tan gran esfuerzo. ¡Y, felicitaciones durante 37 años de servicio para FBG en la Variedad Delantera! ■

¡PERMITA QUE LAS CELEBRACIONES DE ESOP EMPIECEN!

El Corporativo y los Servicios Administrados de divisiones se reunieron el 4 de Febrero para celebrar el primero de los seis Empleado stock Posesión Programa (ESOP) las celebraciones de la temporada.

Cada primavera, el presidente Terri Gogetap toma el espectáculo de ESOP en el camino para visitar cada distrito FBG y asimientos lo que es básicamente una reunión de accionista y concede el banquete. Los premios de valor también son dados en estos acontecimientos. Abajo son los Ganadores de Premios de Valor 2009 para Servicios Corporativos y Manejados:



ÉTICA E INTEGRIDAD -

REGGIE STEWART

Reggie y su equipo están creciendo activamente nuestra división de

Servicios Manejados. Aunque la competencia es feroz, hay momentos en que tengamos que hacer promesas de que sería imposible de cumplir. Cuando se enfrentan con esto, Reggie preferiría caminar lejos antes de sufrir las consecuencias inevitables. Este es el tipo de Ética e Integridad de que nuestra empresa tiene tan querido y un valor Reggie presenta todos los días. El fomento de la confianza sobre la base de nuestra experiencia es el mejor camino de éxito. Gracias Reggie por su liderazgo. Sabemos que usted siempre hará las cosas correctas, en la manera correcta, para las razones correctas y en el momento oportuno.

Reggie Stewart, COO, Servicios Manejados (corporativos); Mike Wurth, Gerente de Operaciones Regional (Wisconsin); Gerentes Regionales (Wisconsin) Pat Danforth, Dominic Butler; y Roy VanEsselstine, Gerente de Operaciones (Colorado).

RENTABILIDAD: MIKE WURTH, PAT DANFORTH Y DOMINIC BUTLER

Este equipo de alta intensidad ha consumado lo imposible. Cuando FBG fue notificado al último minuto de selección para ampliar el portfolio de Energías de Nosotros -comenzando con el retiro de nieve, el cielo ya oscuro, con nubes de tormenta. Este equipo ha organizado una tarea monumental muy rapido y ha superado todas las Energías de Nosotros expectativas.

Esta expansión ha tomado el portfolio de 13 sitios a más de 1,000 e incluye una variedad de servicios. Ellos han sido una ventaja tremenda para Energías de Nosotros y FBG, y son cometidos a exceder esperanzas de cliente, y dirigen el paquete para aumentar nuestra capacidad de ganancia.

Mike, Pat y Dominic's éxito han sido una maravilla de mirar y un ejemplo para todos.

DESARROLLO DE PERSONAS Y AUTORIZACIÓN - ROY VAN ESSELSTINE

Consciente de la importancia de la interconexión con sus pares, hace varios meses que Roy se ofreció para facilitar una Teleconferencia de Equipo de Operaciones mensualmente. Desde entonces, nuestro equipo de operaciones, Ops tiene la oportunidad de unirse y compartir los éxitos, retos y oportunidades que todos pueden beneficiar. Coordina el programa, envía recordatorios, horarios de los recursos y a continuación, sigue por el envío de las actas de cada reunión. Agradecemos el liderazgo que ha demostrado Roy en el desarrollo de nuestro equipo de gestión y su trabajo continua a mejorar a nuestra empresa.

continúa en la página 4

Premios de Valor - continúa:

CALIDAD - CINDY NAGY Y REBECCA MCADAMS-TUCKER

Cindy y Rebecca de compromiso con el cliente pone de manifiesto en su excelente rendimiento en el trabajo. Este equipo va la milla suplementaria para asegurar que el cliente recibe el servicio excepcional en una manera oportuna. Ellos hacen seguro que los movimientos de cliente son completados correctamente, a tiempo, y con la precisión. Ellos han sido fundamentales en el establecimiento tanto de relaciones de contratista como de cliente.

Sus relaciones con los clientes son capacidades de ejemplo para todos. Cindy lleva su gran actitud, como una insignia de honor. No importa lo que la iniciativa, se lanza a sí misma en el proyecto con estilo, gracia y gusto. Rebecca de servicio en el Comité de Seguridad tiene en las palabras de Nivel 3 “de un valor incalculable.” El pasado mes de Abril fueron evacuadas varias zonas y se construyó un nuevo espacio. Fue una tarea larga, laboriosa y lagrimosa; completado con éxito a tiempo y dentro de presupuesto. La capacidad de este dúo dinámico de prever necesidades de cliente y preocupaciones ha servido FBG y el Nivel 3 muy bien; la cementación de nuestra relación y asegurando un ambiente de trabajo agradable. ■

¡UN RECIÉN NACIDO!

Gabriela Castellanos dio a luz a un bebé hermoso el 16 de Enero de 2009. Moises Alexander Torres, Jr., en peso de 6 libras., y era de 19 pulgadas saludables. Este es el primer niño para Gabby y Moises Sr. Gabby trabaja en Union Pacific el Centro de Mensaje de Harriman en Omaha y está actualmente en el permiso de familia para sentir cariño por su nuevo bulto de alegría. Felicitaciones tanto a Gabby como a Moises en el nacimiento de su nuevo niño!! ■

Sirviendo Nuestras Tropas



El personal de FBG, incluso el Gerente de Área Herbert Portillo, Gerente de Recursos Humanos Gloria Gamboa (ambos foto aquí) junto con el Gerente de Operaciones Tina Ericson, se ofreció para servir la comida a más de 8,000 Minnesota tropas de Guardia Nacionales y sus familias. Los soldados estuvieron a punto de desplegarse para Fort Lewis, Wash., donde ellos se entrenarán durante dos meses antes de encabezar a Iraq para trabajar con el Iraqui fuerzas de seguridad.

¡La comida presentó 2.5 toneladas de filete de solomillo, 2,000 libras de lechuga, 65 barriletes de cerveza y más! Los soldados eran muy apreciativos aunque esto fue agridulce para la mayor parte de las familias. Los soldados serán idos por un año. ■

Es Citable:

Una colección de pensamientos para los lectores de *Spotlite*.

“No importa cuanto el invierno es, la primavera está segura de seguir.”

—Proverbio

“Soy un gran creyente en la suerte y encuentro que más difícil trabajo, más tengo de ello.”

—Thomas Jefferson

“Que sus bendiciones supera el número de los tréboles que crecen, Y que evite preocuparse Dondequiera que usted vaya.”

—Bendición irlandesa

“El verdadero éxito encuentra su trabajo de toda una vida con el trabajo que usted ama.”

—David McCullough



Del Correo

De: *Guy Robarge, Lincoln District Manager*

Para: *Editor*

Re: *Moe Dahani, Account Supervisor, State Farm Regional Center*

Compruebe el correo electrónico inicial de Margret en el hilo. Comenzamos a limpiar esta instalación el 1 de Noviembre. Moe es nuevo a FBG y ha estado funcionando estupendamente, para nuestro cliente y FBG. Él siempre se pone a disposición pase lo que pase cuando es necesario. Esta carta muestra cómo Moe es afinado en sus alrededores y toma medidas en sobre oportunidades miradas que agregan valor para nuestros clientes. ¡Moe es imponente y estoy orgulloso tenerlo en nuestro equipo! ■

De: *Margaret Minary, DI and WL Assistant, State Farm Insurance, Lincoln NE*

Para: *Benjamin Pair; Michael Jagadich, Ian Friedrich; Moe Dahani*

Re: *Trabajo Bien Hecho*

Ben y Mike, me gustaría alabar a Ian y Moe en su gran servicio de cliente. Ian me movió de un cubículo al otro el Viernes pasado. Él lo programó a la vez que era conveniente para mí, trabajó rápidamente, e hizo un gran trabajo. Además del tiempo que tomé para recoger y desempaquetar, no perdí ningún tiempo de trabajo durante este movimiento. Ian es atento, amistoso, y hace todo lo posible asegurarse que todo es hecho correctamente. Él comprobó después del movimiento para asegurarse que todo estaba bien. Es un placer trabajar con Ian y hace un gran trabajo.

Moe también proporcionó el gran servicio de cliente. Él vio que Ian construía mi nuevo cubo y se ofreció para pasar la aspiradora por el suelo y las paredes de cubículo antes de que yo estaba movido. Esto fue muy bien, porque yo me pude mover en un cubo que estaba limpio desde el principio. Me gustó el modo que Moe vio una situación y tomó la iniciativa de hacer lo que podría para asistir. Moe es siempre amistoso y provechoso. ■

De: *Tracy Albrecht, Alliant Energy*

Para: *Tom Montgomery, Cedar Rapids District Manager*

Re: *Lena Doleski, Day Porter*

Mucha limpieza continuaba hoy entonces Lena trabajaba con extra fuerza para sacar la basura y el cartón y me entregaba contenedores de basura y a otro grupo. Este era todo además de su trabajo regular. ¡Buen Trabajo y Gracias Lena! ahora necesitamos la aspiradora pasada a la sala de almacenamiento de muebles por favor (¡y gracias!). ■

De: *Lea Kinnison, Nebraska State Office Building*

Para: *Rhonda Hester, Site Supervisor*

Re: *Carpet*

¡Buenos días Rhonda! Sólo una nota para decir MUCHAS GRACIAS POR su trabajo en mi alfombra manchada. Parece TANTO mejor. Parece que fue por encima y más allá para hacer la alfombra desgastada mirar lo mejor que puede, y lo agradezco. Usted hizo un trabajo excelente para hacer la alfombra lo mejor que se puede, y aprecio esto. ¡Tenga un gran día! ■

De: *Cheryl Borg-Oakins, Level 3 Communications*

Para: *Ralph Medina, Mike Abbato, Chris Erkhart, FBG Crew y Bill Wilson, Level 3 Facilities*

Re: *Gracias!*

Aplausos para Ralph, Mike y Chris y sus equipos(s) por los saltos por aros para limpiar una oficina y en Velocidad de Superman! GTO le agradece y le agradezco!

Nota añadida de Bill Wilson: ¡¡Tipos, Caramelo!! ¡Usted y sus equipos son imponentes! Gracias, Bill ■

De: *Carlisle Conolley, Jr., Corporate Security Operations Supervisor, First National Buildings*

Para: *Robert Achenbach, Craig Dunn*

Re: *Se falta una computadora portátil*

Pamela Whetzal de Blackwell Sanders llamo esta mañana sobre una computadora portátil que ella por casualidad dejó en los servicios femeninos en el piso 19 del Main Bank, la computadora se encontro por el FBG encargada de limpieza, Darla Tolbert, y la devolvio al Securitas Supervisor de Cambio, David Styles, en 1900 el 13 de Enero. La computadora portátil fue recibida al Centro de Control de Seguridad Corporativo. Devolví la computadora portátil a Pamela esta mañana en 0820. Me gustaría agradecer a cada uno implicado en el regreso de la computadora portátil a su dueño. Esto sólo ayuda a reforzar nuestras relaciones con nuestros vendedores y arrendatarios dentro de First National. Otra vez, gracias por su apoyo. ■

MARZO CELEBRACIONES

CUMPLEAÑOS (Por Fecha)

- 1 Angelina Zelaya *Des Moines*
Steve Ziskovsky *Cedar Rapids*
- 3 Veola Davis *Omaha*
Dion Williams *Omaha*
- 4 Songsu Kim *Colorado-South*
Dolores Seanez *Colorado-North*
Wanda Schellsmidt *Davenport*
Jason Weber *Lincoln*
- 5 Warren Bigelow *Cedar Rapids*
Michael Morley *Omaha*
- 6 Bertha Torres *Davenport*
- 7 Patricia Atkins *Omaha*
Mary Barry *Corporate*
Tonya Daugherty *Des Moines*
Dannis Fromm *Davenport*
Thomas Herrera *Colorado-South*
- 8 Carl Becerra *Davenport*
John Deahl *Davenport*
Adrian Martinez *Omaha*
Edward Padilla *Colorado-South*
Kathleen Shea *Omaha*
Duane Short *Corporate*
- 9 Gloria Amaya *Minnesota*
Tim Beezley *Omaha*
Lynn Houser *Des Moines*
Sandra Willis *Des Moines*
- 10 Francisco Cruz-Saldivar *Lincoln*
Terri Gogetap *Corporate*
Dawn Mellon *Davenport*
Timoteo Tellez *Colorado-North*
Ricardo Trujillo *Colorado-South*
- 11 Dennis Bishop *Davenport*
Charles Merrifield *Cedar Rapids*
- 12 Earnestine Albert *Omaha*
- 13 Jessica Aguirre *Cedar Rapids*
Mayra Barron *Omaha*
Sonja Hernandez *Omaha*
Sara Porter *Omaha*
- 14 Frances Dillinger *Cedar Rapids*
Matthew Gallagher *Davenport*
- 15 Dorothy Champion *Davenport*
Christine Ericson *Minnesota*
Mary Porter *Omaha*
James White *Colorado-South*
- 16 Shirley Freeman *Davenport*
Abel Morales *Omaha*
Veronica Olivas *Colorado-South*
- 17 Leslie Anderson *Lincoln*
Jeremy Pieken *Omaha*
Michael Riggio *Colorado-South*
Dustin Williams *Omaha*
- 18 Thomas Archuleta *Colorado-South*
Justa Arroyo *Omaha*
Faron Drager *Davenport*
Patricia Mcgrath *Corporate*
Kimberly Patrick *Omaha*
Gary Phelps *Des Moines*
- 19 Francisco Montes *Cedar Rapids*
Koffi Klagba *Minnesota*
Maria Guzman *Omaha*
Jose Torres Melgar *Des Moines*
Donald Skov *Lincoln*
- 20 Chamar Maher *Colorado-South*
Joseph Pella *Lincoln*
Michael Wilcox *Cedar Rapids*
- 21 Rich Hutchinson Jr *Davenport*
Amanda Reeves *Omaha*
- 22 Larry Brittell *Omaha*
Rene Castro *Omaha*
Darrel O'Day *Lincoln*
Donna Reed *Lincoln*
Edwin Rivera *Davenport*
Scott Swihart *Lincoln*
- 23 Fidela Carrizales *Des Moines*
Jose Espinoza *Colorado-North*
Douglas Turner *Des Moines*
- 24 Brandon Leon *Colorado-South*
- 25 Robert Allen *Omaha*
Yolanda Diaz *Colorado-North*
Jason Gilleland *Davenport*
Louis Valenciano Jr. *Des Moines*
- 26 Anthony Carter *Des Moines*
Manuel Cruz-Fuentes *Cedar Rapids*
Terry Hall *Colorado-South*
Ruth Rogel Gomez *Omaha*
Wayne Simmonds *Corporate*
- 27 Timothy Gallegos *Colorado-South*
Richard Tate *Lincoln*
- 28 Maria Hernandez *Colorado-North*
Michael Hopkins *Minnesota*
Lori Miller *Des Moines*
Efrain Partillo *Colorado-North*
Robert Smith *Omaha*
Everett Winfrey Sr. *Davenport*

ANIVERSARIOS (Por Años de Servicio)

- 1 Duane Alitz *Des Moines*
Anne Arredondo *Omaha*
Ruben Bais *Colorado-North*
Timothy Bratton *Omaha*
Diane Breeling *Omaha*
Tanishia Brewer *Omaha*
Carl Christensen *Omaha*
Richard Clark *Des Moines*
Erima Daljevic *Des Moines*
Steve Dunlap *Des Moines*
Victor Flores *Cedar Rapids*
Oney Gallegos *Colorado-South*
Cruz Garcia *Colorado-North*
Claudia Gonzalez *Colorado-North*
Dalena Hobart *Omaha*
Jensy Iraheta-Beltran *Lincoln*
Susan Kingston *Des Moines*
Rebecca McAdams-Tucker *Corporate*
Darrel O'Day *Lincoln*
Joe Orok *Omaha*
Dustin Parde *Lincoln*
Mary Porter *Omaha*
LeAnn Rhoads *Cedar Rapids*
Clara Tello *Omaha*
Terri White *Des Moines*
Gale Williams *Omaha*
Sandra Willis *Des Moines*
 - 2 Alvaro Cardenas *Omaha*
Jose Garay *Cedar Rapids*
Rick Hutchinson Jr. *Davenport*
Cynthia Jones *Lincoln*
Jamie Losch *Cedar Rapids*
Dawn Mellon *Davenport*
Joe Raus *Omaha*
Mike Richardson *Des Moines*
Theresa Silva *Omaha*
Jonathan White *Omaha*
Roy Van Esselstine *Colorado-South*
 - 3 Francis Dillinger *Cedar Rapids*
Joel Hunter *Omaha*
Connie Stanfill *Omaha*
 - 4 Tammi Amos *Lincoln*
Maria Ceballos *Colorado-North*
Yudy Martinez Cardona *Davenport*
 - 5 Mary Butler *Omaha*
Ramon Esparza *Colorado-South*
Emmanuel Ogundeinde *Omaha*
Billy Pingleton *Omaha*
Jaroslav Rosko *Colorado-South*
Margita Rosko *Colorado-South*
 - 6 Elizabeth Garcia *Omaha*
 - 7 Michael Fox *Davenport*
Jose Hernandez *Omaha*
 - 8 Gloria Amaya *Minnesota*
Ada Arevalo *Cedar Rapids*
David Carey *Omaha*
Claudia Linares *Minnesota*
Mary Lindell *Minnesota*
Matoula Luanglath *Colorado-North*
Frances Maes *Colorado-North*
Regina Maes *Colorado-North*
Jorge Murillo *Colorado-North*
Herbert Portillo *Minnesota*
 - 9 Patrick Douglas *Davenport*
Rita Kalb *Davenport*
John Lay *Davenport*
Ron Maher *Davenport*
 - 10 Emily Avant *Omaha*
Richard DeSchepper *Davenport*
Lena Doleski *Cedar Rapids*
Robert Ehlert *Cedar Rapids*
Ricardo Trujillo *Colorado-South*
 - 11 Robert Boyer *Davenport*
Jose Garcia *Omaha*
Steve Gonzales *Colorado-South*
Scott Hess *Davenport*
Clive Lockwood *Colorado-South*
 - 12 Maria Perez *Omaha*
 - 15 Mary Siders *Omaha*
 - 16 Lucy Allen *Omaha*
Gladys Rogers *Omaha*
 - 18 Jim Story *Lincoln*
Al Williams *Corporate*
 - 19 Joseph Carey *Omaha*
- ### CUMPLEAÑOS (continúa)
- 29 David Rutherford *Omaha*
Armando Vindel *Omaha*
Roxanne Wolstein *Davenport*
 - 30 Ruby Baeta *Lincoln*
Martha Rosales *Omaha*
Agnes Wilson *Cedar Rapids*
 - 31 Luz Herrera *Davenport*
Venjamin Rodriquez Ramirez *Omaha*
Gary Stollenwerk *Minnesota*
Erica Stowell *Colorado-South*

Del Correo (continúa)

De: *Patty Carefoot, XIOtech*

Para: *Roy Van Esselstine,
South Colorado Operations
Manager*

Re: *Jutta Hutchings @ Xiotech*

Sólo quiero avisarles cuánto aprecio el trabajo difícil de Jutta por aquí. Esta mañana vinimos para trabajar sólo para encontrar un agujero de agua enorme en uno de los laboratorios que ocurrieron en la fin de semana y causaron bastante derramamiento en varios cuartos circundantes.

Lo que quiero indicar es que Jutta estaba aquí aproximadamente a las 6:30 am y lo descubrió y acertó en ello para nosotros trapeando y pasando la aspiradora mojada. También notifiqué nuestra gestión tan pronto como fue posible.

Ella es una de las mejores empleadas de FBG que hemos tenido en el sitio. ¡Gracias! ■

De: *Roger Christensen,
Surface Finishing Department,
Clipper Turbine Works, Inc.*

Para: *Tim Anderson
Facility Project Coordinator,
Clipper Turbine Works*

Re: *Gran trabajo a FBG*

¡Sólo quiero decirle que FBG hizo un trabajo súper en nuestra oficina anoche! Realmente apreciamos los trabajos difíciles que hacen todos en todas partes de la facilidad, esto muestra que ellos toman el orgullo con su trabajo.

De: *Tim Anderson*

Para: *Charles Piquard,
FBG Site Supervisor*

Esta es la materia buena, trabajo agradable en todo. ¡Ustedes hacen un gran trabajo y la reacción es positiva cada día! ■

De: *Sturman Properties, LLC*

Para: *Terri Gogetap, FBG President*

Re: *QCC La evaluación completó
(en Línea)*

Roy Van Esselstine ha hecho un trabajo fantástico de responder a nuestras necesidades, aunque él está en vacaciones. Si Roy no tiene la respuesta él encontrará el correcto y me regresará. Hemos tenido que reducir en sus

servicios a sólo el equipo de suelo pero todavía Roy ayudará con cualquier pregunta o algún problema. ¡Hombre Bueno! ¡Compañía Excepcional! ■

De: *Cindy Beccara, Employee Owner Committee*

Para: *Editor*

Re: *Gracias!*

Me gustaría reconocer a uno de nuestros dueños de empleado, Pam Sundquist. Ella es un Supervisor de la Noche en Mediapolis Schools en Iowa. Junto con sus deberes de limpieza regulares, ella nos ayuda en el turno de día, según sea necesario y es también nuestra persona de suelos. ¡Ella hizo un trabajo tan bueno en los suelos el año pasado que varios profesores pensaron que ellos todavía estaban mojados y no quisieron andar por ellos - y ellos todavía hablan de eso!! Ella recoge el gran orgullo que los hace derecho la primera vez. Este verano pasado ella tomó el tiempo para entrenarme en la utilización del depurador automático, parachoques y máquina de oscilación. Ella también me enseñó a preparar los suelos para cerar. ¡Gracias Pam, usted pone un gran ejemplo! ■

De: *Security Officer,
Oakdale Campus,
Vangent, Inc.*

Para: *Tom Montgomery,
Cedar Rapids District Manager*

Re: *Dave Penick*

Soy un guardia de seguridad aquí, en Vangent en Coralville y quise dejarle saber de unos artículos que el empleado de FBG Dave Penick ha encontrado y pensativamente ha devuelto a nuestra oficina: Una cuenta de 20 dólares, un collar de plata, tres anillos (uno de los cuales era un anillo de boda muy caro), y una tarjeta de ventaja de alimento EBT. ¡De cada uno en Vangent, Gracias!! ■



Presidente Terri Gogetap con recipientes de premio anuales: 40 años, Fundador y Presidente del consejo de administración Wayne Simmonds (extrema derecha) ; 30 años, Dick Daniel (extremo izquierdo); 10 años, Sue Roy y Scott Hess (segundo y tercero desde la izquierda); 5 años: Mary Barry (centro).

RESUMEN MUSICAL



Por Rodger Stroup

WORKING ON A DREAM

Bruce Springsteen

Bruce Springsteen dice que este es el mejor de los tres discos él y el E St. Band han hecho desde el regreso juntos para The Rising.

He estado escuchando a este sin parar desde el final de Enero, y lo amo. Cuando escucho la música reciente de Springsteen's oigo retazos de su pasado trabajo, pero también oigo a un artista que avanza con su arte para hacer algo nuevo y relevante.

El álbum se abre con "Outlaw Pete," una saga de ocho minutos de la vida de un proscrito de vaquero. Esta canción, con todas sus torceduras musicales y vueltas, no habría parecido fuera de lugar thematically en Born to Run.

"My Lucky Day" es un gran rockero que juro viene de las sesiones que produce The River. Con esta canción, Springsteen deja los caracteres específicos y movimientos que hacen pensamientos e ideas con las que podemos estar relacionados todos.

¡La tercera canción, la melodía de título, se ollo la música mucho mejor aquí que

los que ellos hicieron cuándo primero oí la música en NFL highlights! Otra vez, el tema de "working on a dream" es algo que todos nos podemos referir.

Al principio escuche, la siguiente pista, "Queen of the Supermarket," son sonidos, pues muy raros. ¿Musicalmente, la canción es tan fuerte como cualquier que a escrito el, pero una canción sobre una muchacha que trabaja en el supermercado? Lo más que la escuché, sin embargo, más me hice encantado por el misterio de esta muchacha. Springsteen tiene un modo de hacer el sonido ordinario mágico.

Las dos siguientes canciones, "What Love Can Do" y "This Life," es una continuación del sonido melódico de Springsteen que regresó a su último disco. Es agradable oírlo cantar sobre el amor, porque durante muchos años fue un tema que evito.

"Good Eye" redondea la primera mitad del disco. Este funky número es Bruce y su harmonica, apoyado con un E St. Band que suenan como que se alzaron del pantano.

Para aquellos que gozan de la excursión en una o más raíces populares de sonido con estilo The Seeger Sessions, "Tomorrow Never Knows," es una vuelta a aquel sonido.

Recibimos otro de los tesoros musicales que Springsteen parece tan fácil de crear con "Life Itself." Este tiene un sonido tenso con una guitarra que frecuenta que cita Roger McGuinn's trabajo con los Byrds. Al igual que antes, las hermosas melodías de volver a darnos la oportunidad de respirar de nuevo.

"Kingdom of Days" y "Surprise Surprise" son dos de Springsteen's mejores canciones. Son canciones de amor, y son la majestad de música pop pura.

El álbum se cierra con dos pistas tranquilas, "The Last Carnival," escrito para caído bandmate Danny Federici y "The Wrestler," la música que escribió para la película del mismo nombre.

Usted puede contar la cantidad de espacio dado a "Working on a Dream". Creo que este es un disco especial. Si usted es un ventilador ocasional, da a este una oportunidad. Springsteen entrega de las mercancías una vez más. ■

SPOTLITE COMENTARIOS

Envianos tus comentarios! Si as cambiado tu dirección, y te gustaría quitarla de nuestra lista de correo o tienes alguna buena noticia que compartir en nuestra próxima edición de SPOTLITE, porfavor déjanos saber. Envía tu correo a Barbara Luna con tu petición a bluna@fbgservices.com con la palabra 'SPOTLITE' en el espacio del asunto.

Visite www.fbgservices.com

Responsable por Servicios para Edificios



407 South 27th Avenue
Omaha, NE 68131-3609
402-346-4422
800-777-8326 Toll Free
402-595-5049 Fax

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
Omaha, NE
Permit No. 1128

FBG SPOTLITE is a publication of FBG Service Corporation, published for our employee owners, customers and friends.

Wayne Simmonds CBSE, Chairman
Terri Gogetap CBSE, President
Barbara Luna Editor

FBG SPOTLITE is printed on 30% post-consumer waste recycled paper.